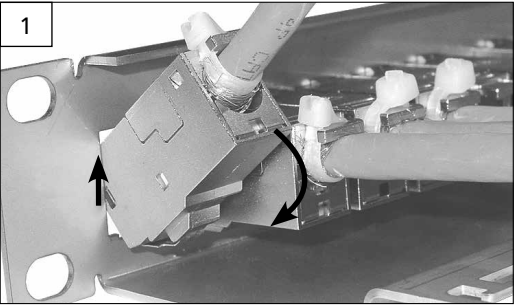


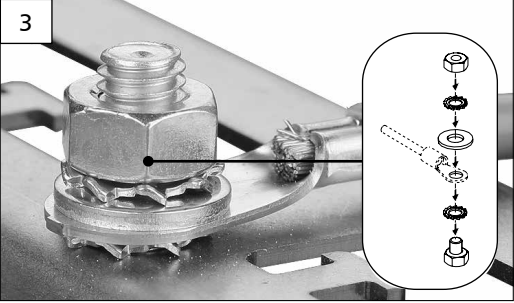


Modulare Patchfelder unbestückt  
Modular patch panels unequipped  
Panneaux de brassage modulaires non-équipés

**B** Modulmontage im 19" Modulträger 1HE 24 Port Edelstahl / Module assembly in 19" module frame 1RU 24 port stainless steel/  
Montage des modules au support de modules 19" 1UH 24 ports acier inox  
130921-00-E

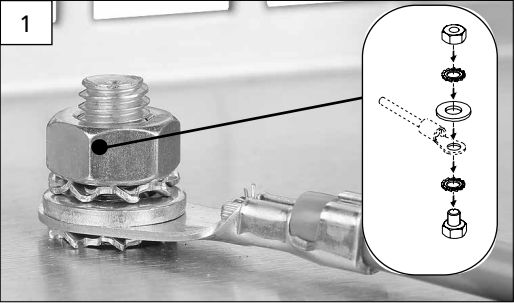


Potentialausgleich / Potential equalization / Compensation de potentiel

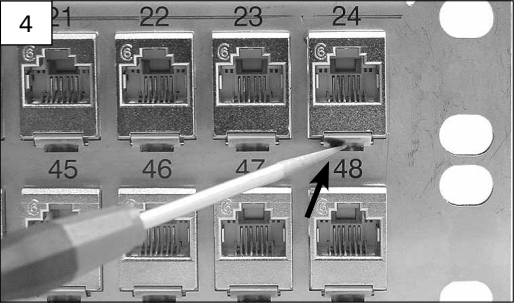


**C** Modulmontage im 19" Modulträger 1,5HE 48 Port Edelstahl / Module assembly in 19" module frame 1.5RU 48 port stainless steel/  
Montage des modules au support de modules 19" 1,5UH 48 ports acier inox  
130924-00-E

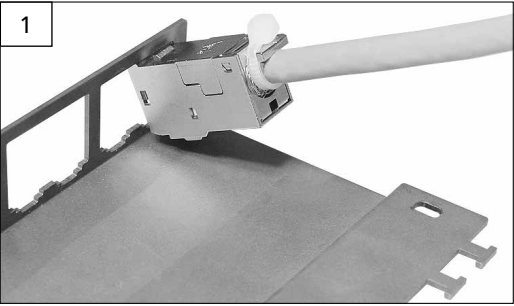
Potentialausgleich / Potential equalization / Compensation de potentiel



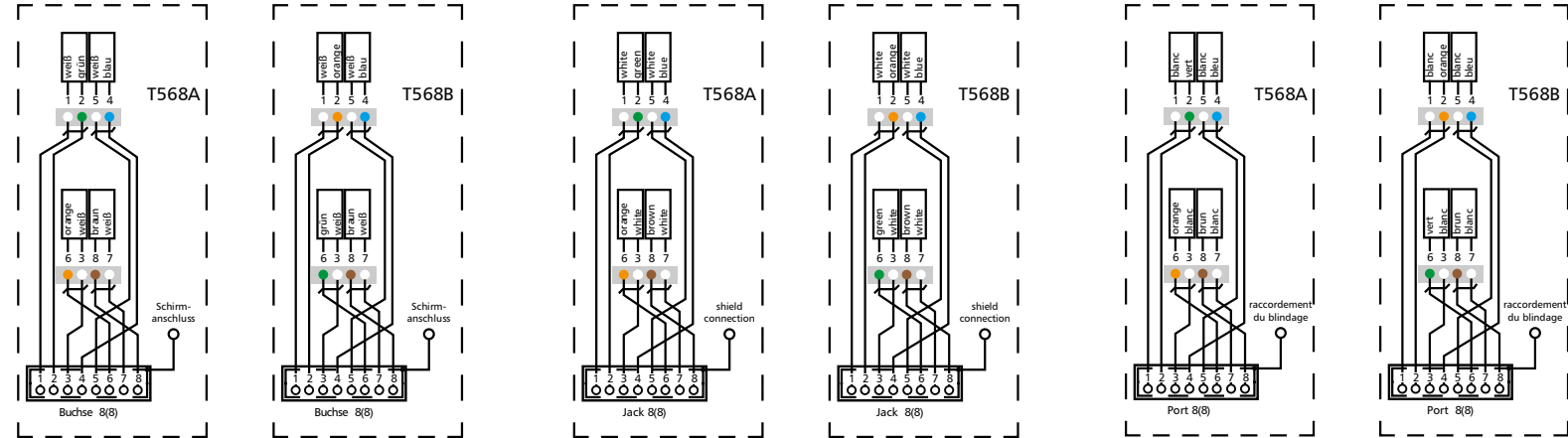
Demontage / Disassembly / Demontage



**D** Modulmontage im 19" Modulträger 1HE 6 Port / Module assembly in 19" module frame 1RU 6 port/  
Montage de modules au support de modules 1UH 6 ports  
130922-00-E



**E** Beschaltungshinweise / Pin/Pair assignment / Affectation des contacts



deDEUTSCH

**B** Modulmontage im 19" Modulträger 1HE 24 Port Edelstahl 130921-00-E

Das fertig angeschlossene Modul oben am Modulträger einhaken und nach unten einrasten. (Abb. 1)

Optional können zusätzlich Kabelbinder zur Zugentlastung am Modulträger angebracht werden. (Abb. 2)

**Potentialausgleich**

Potentialausgleich anbringen. Erdungsset liegt bei. (Abb. 3)

**Demontage**

**Lösen vom Modulträger**

Einen flachen Schraubendreher unterhalb des Moduls ansetzen. Durch Eindrücken wird das Modul vom Träger gelöst. (Abb. 4)

CModulmontage im 19" Modulträger 1,5HE 48 Port Edelstahl 130924-00-E

Potentialausgleich

Install the potential equalization, an earthing kit is enclosed. (Fig. 1)

Zuerst die untere Reihe des Modulträgers (Ports 25-48) komplett bestücken. Die fertig angeschlossenen Module an der Oberkante der jeweiligen Modulträgeröffnung einhaken und nach unten einrasten. (Abb. 2)

1 Kabelhalterung für die obere Modulreihe (Ports 1-24) rechts und links am Modulträger festschrauben. (Abb. 3)

2 Die fertig angeschlossenen Module an der Oberkante der jeweiligen Modulträgeröffnung einhaken und nach unten einrasten. (Abb. 3)

**Demontage**

Einen flachen Schraubendreher unterhalb des Moduls ansetzen. Durch Eindrücken wird das Modul vom Träger gelöst. Zuerst die Module der oberen Reihe lösen, die Kabelhalterung abschrauben, dann erst die Module der unteren Reihe lösen. (Abb. 4)

**D** Modulmontage im 19" Modulträger 1HE 6 Port 130922-00-E

Modul von hinten im oberen Bereich des Trägers einhaken und nach unten einrasten. Zur Montage weiterer Module diesen Schritt wiederholen. (Abb. 1)

**Potentialausgleich**

Potentialausgleich anbringen. Erdungsset liegt bei. (Abb. 2)

**Demontage**

**Lösen des Moduls**

Mittels eines Schraubendrehers unterhalb des Moduls das Befestigungsblech leicht eindrücken und das Modul entnehmen. (Abb. 3)

**E** Beschaltungshinweise

**Beschaltung nach ISO/IEC 11801, EN 50173**

Bitte beachten Sie die Farbkodierung für die Verdrahtung gemäß TIA/EIA-568A oder TIA/EIA-568B.

**Mechanische Eigenschaften**

Adernanschluss:  
Schneidklemme BTR-IDC:  
Leiter 0,4 - 0,65 mm  
AWG 26 - 22 Isolation 0,7 - 1,4 mm (1,6 mm)  
AWG 26/7 Litzenleiter mit 7-drahtiger CU-Litze blank

Wiederverwendbar für AWG 22, AWG 23, und AWG 24 bei Verwendung eines gleichen oder größeren Querschnitts.

iHINWEIS

Zusätzliche Informationen und weiterführende Dokumentationen wie Datenblatt, stehen zum Download unter [www.metz-connect.com](http://www.metz-connect.com) für Sie bereit.

130920-00-E

130920-BK-E

130921-00-E

130924-00-E

130922-00-E

enENGLISH

**B** Module assembly in 19" module frame1RU 24 port stainless steel 130921-00-E

At the back of the retaining plate hook in the assembled module on the upper border and click the module downwards into place. (Fig. 1)

Fit cable ties at the module support if additional strain relief is required. (Fig. 2)

**Potential equalization**

Install the potential equalization, an earthing kit is enclosed. (Fig. 3)

**Disassembly**

**Detach the module**

Place a flat screwdriver below the module and press to separate the module to the support. (Fig. 4)

CModule assembly in 19" module frame1.5RU 48 port stainless steel 130924-00-E

Potentialausgleich

Install the potential equalization, an earthing kit is enclosed. (Fig. 1)

First equip completely the lower range of the module frame (ports 25 to 48). Hook in the assembled module at the upper border of the respective opening and click the module downwards into place. (Fig. 2)

1 Screw the cable run for the upper module range (ports 1 to 24) to the right and left side of the module support. (Fig.3)

2 Hook in the assembled module at the upper border of the respective opening and click the module downwards into place. (Fig. 3)

**Disassembly**

Place a screwdriver below the module and press to separate the module from the support. First detach the modules of the upper range, unscrew the cable run, then detach the modules of the lower range. (Fig. 4)

**D** Module assembly in 19" module frame1RU 6 port 130922-00-E

Hook in the module at the top of the support and click it down into place. Repeat this installation step for each module. (Fig. 1)

**Potential equalization**

Install the potential equalization, an earthing kit is enclosed. (Fig. 2)

**Disassembly**

**Detach the Module**

Use a screwdriver to slightly push-in the plate below the module and withdraw the module. (Fig. 3)

**E** Pin/Pair assignment

**Pin/Pair assignment according to ISO/IEC 11801, EN 50173**

Please note colour coding for wiring per TIA/EIA-568A or TIA/EIA-568B.

**Mechanical Features**

Wire termination:  
IDC by BTR:  
wire 0.4 - 0.65 mm AWG 26-22  
insulation 0.7 - 1.4 mm (1.6 mm)  
AWG 26/7 bare stranded copper wire with 7 strands

Reusable for AWG 22, AWG 23 and AWG 24 when using a wire with the same or bigger cross section.

iNOTE

More detailed information and documentation such as data sheet are available as download at [www.metz-connect.com](http://www.metz-connect.com)

130920-00-E

130920-BK-E

130921-00-E

130924-00-E

130922-00-E

frFRANÇAIS

**B** Montage des modules au support de modules 19" 1UH 24 ports acier inox 130921-00-E

Accrocher le module raccordé en haut du support et l'enclencher vers le bas. (fig. 1)

Il est possible fixer des attaches-câbles supplémentaires au support comme décharge de traction. (fig. 2)

**Compensation de potentiel**

Installer la compensation de potentiel. Un kit de mise à la terre est inclus. (fig. 3)

**Demontage**

**Détacher du support**

Placer un tournevis plat en-dessous du module et l'enfoncer pour détacher le module du support. (fig. 4)

**C** Montage des modules au support de modules 19" 1,5UH 48 ports acier inox 130924-00-E

**Compensation de potentiel**

Installer la compensation de potentiel. Un kit de mise à la terre est inclus. (fig. 1)

Equiper d'abord toute la rangée inférieure du support (ports 25 à 48).

Accrocher les modules raccordés au bord supérieur de l'ouverture respective du support et l'enclencher vers le bas. (fig. 2)

1 Visser la fixation de câble pour la rangée supérieure de modules (ports 1 à 24) à droite et à gauche du support. (fig. 3)

2 Accrocher les modules raccordés au bord supérieur de l'ouverture respective du support et l'enclencher vers le bas. (fig. 3)

**Demontage**

Placer un tournevis plat en-dessous du module et l'enfoncer pour détacher le module du support. Détacher d'abord les modules de la rangée supérieure, dévisser la fixation de câbles et ensuite détacher les module de la rangée inférieure. (fig. 4)

**D** Montage des modules au support de modules 1UH 6 ports 130922-00-E

Accrocher le module raccordé par derrière en haut du support et l'enclencher vers le bas. Répéter cette action pour monter d'autres modules. (fig. 1)

**Compensation de potentiel**

Installer la compensation de potentiel. Un kit de mise à la terre est inclus. (fig. 2)

**Demontage**

**Détacher un module**

Enfoncer légèrement la tôle de fixation en-dessous du module avec un tournevis et enlever le module. (fig. 3)

**E** Affectation des contacts

**Schéma de raccordement selon ISO/IEC 11801, EN 50173**

Respecter le codage couleur pour le raccordement selon TIA/EIA-568A et TIA/EIA-568B.

**Propriétés mécaniques**

Raccordement de fils  
Bornier à déplacement d'isolant BTR-IDC:  
fil 0,4 à 0,65 mm  
AWG 26 à 22 Isolation 0,7 à 1,4 mm (1,6 mm)  
Fils multibrins à 7 brins de cuivre nu AWG 26/7

Peut être réutilisé pour AWG 22, AWG 23 et AWG 24 si on utilise une section pareille ou plus grande.